

REdAR

Revista Española
de Anestesiología y Reanimación

Spanish Journal of Anesthesiology and Critical Care

**Seguridad del paciente
en Anestesia**

Director: Dr. Carlos L. Errando Oyonarte

Subdirector: Ignacio Garutti Martínez

Director saliente: Dra. Neus Fàbregas Julià

Secretarios

Dr. J.M. Campos Suárez
Dr. J.V. Llau Pitarch
Dr. M.A. Reina Perticone

Redactores Jefe

Dr. J. De Andrés Ibáñez
Dr. S. García del Valle Manzano
Dr. P.L. Gambús Cerrillo

Comité de Redacción

Dr. J.L. Aguilar Sánchez
Dr. L. Aguilera Celorrio
Dr. J. Álvarez Escudero
Dr. J.A. Álvarez Gómez
Dr. A. Andueza Artal
Dr. J.J. Ariño Irujo
Dr. M. S. Asuero de Lis
Dr. M. Barberá Alacreu
Dr. J. Belda Náchér
Prof. R. Carlos García
Dra. M.D. Cárceles Barón
Prof. M.S. Carrasco Jiménez
Dr. J. Castillo Monsegur
Dra. M. Echevarría Moreno
Dr. F. Escolano Villén
Dra. N. Fàbregas Julià

Dr. J. Fernández-Guisasola
Dra. G. Fita Rodríguez
Dr. L. Gallart Gallego
Dr. J. Gómez-Arnau
Dr. J. Hernández Palazón
Dr. C. Hervás Puyal
Dr. I. Ingelmo Ingelmo
Dr. H. Litvan Suquieni
Dr. J. Masdeu Castellví
Dr. A. Miranda Pichot
Dr. P. Monedero Rodríguez
Dra. V. Moral García
Dr. D. Pestaña Lagunas
Dra. A. Plaza Moret
Prof. M.M. Puig Riera
Dr. P. Rama Maceiras
Dr. F. Reinoso Barbero
Dra. J. Ros Mora
Dra. M. Rull Bartomeu
Dr. X. Sala Blanch
Dr. X. Santiveri Papiol
Dr. J.M. Sistac Ballarín
Dr. G. Solares González
Dr. R. Valero Castell
Dra. M. I. Valldeperas Hernández
Dr. J. Vallés Esteve
Dra. R. Vicente Guillén

Consejo Directivo

Junta Directiva SEDAR
Prof. F. Gilsanz Rodríguez (*Presidente*)
Prof. J. Álvarez Escudero (*Vicepresidente Primero*)
Dr. F. Barturen Fernández (*Vicepresidente Segundo*)
Dr. E. Matute González (*Secretario*)
Dr. J.C. De la Pinta García (*Tesorero*)
Dr. Carlos L. Errando Oyonarte (*Director Revista*)
Dra. D. Sintés Matéu (*D. Catalana*)
Dr. A. Pensado Castiñeiras (*D. Gallega*)
Dr. A. Planas Roca (*D. Madrid-Centro*)
Dr. L. Abad Mendía (*D. Vasco-Navarra*)
Dr. M. Echevarría Moreno (*D. Andaluza-Extremeña*)
Dr. J.M. Rabanal Llevot (*D. Astur-Cántabra*)
Dr. C. Aldecoa Álvarez-Santullano (*D. Castellano-Leonesa*)
Dr. R.J. Company Teuler (*D. Valenciana*)
Dr. V. Roqués Escolar (*D. Murciana*)
Dr. A. Rodríguez Zazo (*D. Aragonesa*)
Dra. M.J. Guerra Jorge (*D. Canaria*)
Dra. M. García Romero (*D. Balear*)
Dr. M. Trigo Díaz (*D. Extremeña*)
Dr. T. Colón Bombín (*Vocal de Asistencia Colectiva*)
Llamas Abogados (*Asesoría Jurídica*)

Incluida en Index Medicus, Índice Médico Español y EMBASE/Excerpta Medica

©Copyright 2012. Sociedad Española de Anestesiología, Reanimación y Terapéutica del Dolor. © Editorial Saned, S.L.

Edita la Sociedad Española de Anestesiología, Reanimación y Terapéutica del Dolor (SEDAR)

Boletín Científico de la SEDAR

Dirección de la SEDAR

C/ José Abascal, 46 - 1ªA - 28003 Madrid - Tel.: 914 419 099 - Fax: 914 419 699 - e-mail: secretario@sedar.es

Esta publicación se imprime en papel no ácido

This publication is printed in acid-free paper



Sanidad y Ediciones (SANED, S.L.). C/ Capitán Haya, 60. 28020 MADRID. Telf.: (91) 749 95 06. saned@medynet.com
Anton Fortuny, 14-16, Edificio B, 2º, 2º. 089950 Esplugues de Llobregat. BARCELONA. Telf.: (93) 320 93 30. sanedb@medynet.com

Composición: Artcomp, S.L. Rufino González, 14-Esc. 2-1º Nave 2. Madrid. Imprime: Grupo Aga. Madrid.

SopORTE válido M. Sanidad: SVR n.º 161. ISSN: 0034-9356. Depósito Legal: B-16.358-62.

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida en ninguna forma o medio alguno, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabaciones o cualquier sistema de recuperación de almacenaje de información, sin la autorización por escrito de los titulares del Copyright.

La editorial SANED, a los efectos previstos en el artículo 32.1, párrafo segundo del vigente TRLPI, se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de la Revista Española de Anestesiología y Reanimación, o partes de ellas, sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa. Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

NUEVAS NORMAS

La información para los Autores la pueden encontrar en Rev. Esp. Anestesiol. Reanim. 2006; 53:459-463
y en la dirección web: www.sedar.es/socios/Revista/infoautor.htm

"Esta literatura refleja las opiniones y hallazgos propios de los autores y no son necesariamente los de Merck & Co., Inc., ni los de ninguna de sus afiliadas y se presenta como un servicio a la profesión médica."

Cualquier producto mencionado deberá ser utilizado de acuerdo a la ficha técnica del fabricante.

Sumario

- S1** La seguridad del paciente en Anestesia
J.I. Gómez-Arnau, C.L. Errando
- S3** Mortalidad y morbilidad. Riesgo en Anestesia
J.I. Gómez-Arnau, A. Bartolomé, S. García del Valle, A. González
- S10** *Safety culture in anesthesiology*
R.P. Mahajan
- S15** Sistemas de comunicación de incidentes en anestesia
J. Castillo Monsegur
- S22** Cómo aprender de los errores: tres incidentes del Sistema Español de Notificación en Seguridad en Anestesia y Reanimación (SENSAR)
D. Arnal, J.I. Gómez-Arnau, A. Bartolomé, G. Puebla, J.A. Santa Úrsula, J.M. Marzal
- S28** El trabajo en equipo y los errores de comunicación en anestesia
A. Bartolomé, J.I. Gómez-Arnau, J.A. Santa Úrsula, D. Arnal, J.M. Marzal, G. Puebla
- S36** *Non technical skills in anesthesia*
E. Fioratou, K. Arfanis, A. Smith
- S44** Incidentes con el equipamiento en anestesia
D. García Bernal, A. Rodríguez Morillo, F. Caba Barrientos
- S50** Manejo de la crisis. Papel de la simulación en la seguridad del paciente
R. Sancho, J.M. Maestre, I. Del Moral
- S57** *Education, teaching and training in patient safety*
M. Rall, E. van Gessel, S. Staender
- S66** La dimensión ética de la seguridad del paciente
N. Molíns Gauna, P. Rama-Maceiras
-

Contents

- S1** Patient safety in anesthesia
J.I. Gómez-Arnau, C.L. Errando
- S3** Morbidity and mortality in anesthesia
J.I. Gómez-Arnau, A. Bartolomé, S. García del Valle, A. González
- S10** Safety Culture
R.P. Mahajan
- S15** Incident reporting systems in anesthesia
J. Castillo Monsegur
- S22** How to learn from mistakes: 3 incidents from the Spanish Anesthesia and Recovery Safety Notification System (SENSAR)
D. Arnal, J.I. Gómez-Arnau, A. Bartolomé, G. Puebla, J.A. Santa Úrsula, J.M. Marzal
- S28** Teamwork and communication errors in anesthesia
A. Bartolomé, J.I. Gómez-Arnau, J.A. Santa Úrsula, D. Arnal, J.M. Marzal, G. Puebla
- S36** Non technical skills in anesthesia
E. Fioratou, K. Arfanis, A. Smith
- S44** Medical device incidents in anesthesia
D. García Bernal, A. Rodríguez Morillo, F. Caba Barrientos
- S50** Crisis management: the role of simulation in patient safety
R. Sancho, J.M. Maestre, I. Del Moral
- S57** Education, teaching and training in patient safety
M. Rall, E. van Gessel, S. Staender
- S60** The ethical dimension of patient safety
N. Molíns Gauna, P. Rama-Maceiras
-

